

TH
M
C

7
muofea im erbi uuard aniro iugur
hedi gíbi thig uuer than libdun im
far uter lafter uuæruhtan lof goda
uuarun fosi hōga heban cuninge diu
ridonufan drohtan muuelcun derbeaf
uuhte under mancunne menes gi
frummean. Ne facane fundea uuaf
im thoh anforogon hugi that fea
erbi uuard egan nimōftun Ac uua
run im bar nolos than scolda hie
gibod godes thar an hierufalem Joof
foifgisengi gifuod that ma worht
leo tidi gimanodun foifcolda hie at
them uuhe uualdandes geld helas
bihuereban heban cuninges godes
unger fcepi gern uuaf hie furtho
thathie thuru feruhtan hugi frē
mean mōfta . . . II.

Uuo uuarth thiu tid cuman the
thar gitald habdun uuifa man
mid uuordun that scolda thena
uuib godas zacharias biſehan thuo
uuarth thar gifamnod filo thar
a hierufalem iudeo liudo uueroðes

Pro

AT

PLATE I.

THE HELIAND MANUSCRIPT

Cotton Caligula A. VII

in the BRITISH MUSEUM

A Study

by

R. PRIEBSCH

Professor of German Language and Literature
in the University of London

OXFORD

AT THE CLARENDON PRESS

1925

BEGLEITZE
8 P GERM
Priebisch,
The Helia
X1954924
Ablaufda
Ausl. typ
Standort
11:23

PLATE III.

163
cuman naht mid neftu nith fole nu
deono uuarch anmoragan eft meni
gisamnod Rekidun anrunon huac
thu uuest huo thit rikiuuas thuru
thesan enæn man all gitanflid
Uuerod giuorran nu ligid hie uuun
don siot diopa bidolban hie sagda
simnen that hie scoldi fandode
astandan anthyddian dage thius
thiod gilobit tefilo Thit uuerod
after if uuordon nu thu hier uuar
don he obar them grabe somian
that ina isungron thar nefar
stelan anthemo stene endi seg
gian than that hie astandan si riki
fan raston than uuir thit thit
rinco folc mer gimerrid effiabi
ginnat marian hier Thuo uuir
thun thar giscerida fanthero sco
lu iudeono uuerof techero uuah
tu giuurtun im mid iro giuup
mon tharod Tethem grabe san
gan thar fia scoldun thes godes
barnes hreunes huodian uuarch

London, B.C.

Caligula A. VII. Fol. 163r.